

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 56 (1942)

Artikel: Dal temp da noss eroes
Autor: Puorger, B.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-211818>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 08.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Dal temp da noss eroes

Da prof. B. Puorger.

Id eira ils ot da gün dal 1500, dimena avant 440 ans. Eir l'Engiadina ota s'avaiva sdruvagliada our da seis lung sön invernal; la prada eira bella verda, la fruonzla dals larschs s'inverdiva, sün sias manzinas tschüblaivan ils utschels a tuot pudair, per las pas-chüras intuorn giraivan bouvs e vachas, sterlamainta e vdels, e paraivan da lodar il Segner culla musica da lur s-chellas. Tuot eira cuntaint da pudair ir our i'l liber e giodair las bellezzas da la natura. E l'Engiadina eira propi bella in quel mumaint! Ils lais e l'En paraivan d'argient viv immez il verd dals gods, da la pas-chüra e da la prada, e giò da l'ot guardaivan las muntagnas amo cuvernadadas da naiv; i paraiva sco sch'ellas riessan ed avessan plaschair da l'allegria chi regnaiva in tuot la val. Id eira di da festa, da granda festa! Schabain chi'd eira ün di da lavur, nun as vezzaiva gnanca ün' orma per la cuttüra intuorn a lavurar. Tuots chi faivan festa, ed els avaivan lur bunas radschuns da far quel di festa! L'an avant, il 1499, eira il di 8 gün stat ün di da desperaziun e da darschiun. Que eira stat l'an da la guerra svabaisa. Davo la sanguinusa battaglia a la Chalavaina, in la quala Benedict Fontana s'avaiva sacrificà per salvar la patria, eira l'imperatur Maximilian gnü al lö dals cumbats, e vezzand quanta da sia sudada cha'ls Grischuns avaivan mazzà giò, as decidet el da tour vendetta vi da las Trais Lias. El stabilit da las assaglr a medem temp da quatter varts e da las suottametter cumplettamaing. El spedit ün' armada suot il cumand dal cunt Sonnenberg da Damal davent sur l'Umbrail a Buorm e da là sur il Fuscagno via in Val Livigno; da qua davent als servit da guida il Livignasc Maratio, in ils condüand sur il Casanna in Engiadina. Cur ch'els arrivettan süsom il pass intuorn mezdi e rivettan fin al lö chi's vezza giò l'Engiadina, restettan els tuot schmorts; perche ils cumüns eiran apaina visibels; els eiran cuvernats cun tschiera o cun füm.

La saira dals 6 eira arrivà a S-chanf l'abolt Pünchera da Müstair. Là avaiavan udi da la sudada da Sonnenberg chi eira passada tras per ir sur l'Umbrail, ch'els gessan in Engiadina e ch'els intschendressan ün cumün davò l'oter. Ils da Müstair salvettan sün quai subit radunanza e tramettettan davart cumün l'abolt Pünchera in Engiadina ad avisar als povers abitants da's metter in defaisa cunter l'inimi chi gniva sur ils munts nan. Cur cha'ls abitants da S-chanf udittan la terribla nouva, decidettan els dad ir in üna quantità dad els vi a Zuoz per vair da s'unir cun quels, a fin da far frunt als imperials. Que dvantet: i füt amo quella saira üna granda radunanza in piazza da Zuoz davant la tuor. I nu stettan lönch a trar cussagl; i's trattaiva d'agir subit; il pled decisiv avettan il mastral Planta da Zuoz e l'abolt Perini da S-chanf. Amo quella saira gnittan spedit mess als oters cumüns d'Engiadin'ota per als far asavair cha'ls imperials vegnan. «Nus eschan massa debels per tour sü il cumbat cun l'inimi in champagna averta», dschet Planta, «que sarà il meglder, cha nus piglian cun nus tuot que cha nus pudain portar ed ans retiran süls munts dad üna e da l'otra vart da la val. L'inimi nu starà adüna insembel; in mincha cas as separarà el oura in tröps, e nus, mas-chels e femnas, propi tuot chi chi arma po portar, stuvain dar adöss a quaists tröps e'ls mazzar giò sainza respargn.» «Eu craj cha quai nu basta», dschet l'abolt Perini, «eu sun da l'avis cha nus zoppa il prüm tuot nossas chosas da valur, in prüma lingia tuot la mangiativa cha nus nu pudain tour cun nus süls munts. Nus avain udi cha'l duca da Milan fa seguir a la truppa da sia gliued chars plains da victuaglia. Ebain, nus tramettain sü Casanna üna quantità dad homens armats, chi's zoppa dad üna e da l'otra vart dal pass e chi impedeschan d'intrar culla vivanda.» «Que ais üna stupenda idea», dschet sün que Planta, «ed uossa as di eu, cha nus stuvain far amo ün pass inavant, e quel, meis chars convaschins, ais tschert il plü greiv. Nus svesstuvain dar fö a nossas chasas. Vus savais cha'ls imperials han ars giò in marz desch cumüns in Engiadina bassa; sch'els rivan quia, nu spargnan els sgür brich neir ils noss; id ais dimena meglder, cha nus fetschan quai, e que in tal möd, ch'els nu chattan quia ingün ricover. E la roba suotterrada in chasa resta plü sgüra. Chi voul far retscherchas in chasas chi ardan?»

Davo quaists plects da mastral Planta seguit per ün mumaint

ün silenzi mortal. I s'udiva a cridar ed a scuffuonder. Alchünas duonnas ed alchüns vegls nun eiran stats buns da's retgnair. Mo quai düret be ün mumaint, e l'abolt Perini dschet: «Convaschins da Zuoz, segui als uordens da mastral Planta, e vus da S-chanf, gnit cun mai e sajat tuots prunts da m'obedir!» In cuort mumaint la piazza füt vöda. Per duos nots e duos dis ils abitants da Zuoz e da S-chanf as preparettan per far frunt a l'inimi. Els s'vess dettan fö a lur chasas. Alura gnittan ils imperials. Els percurruttan la val da S-chanf fin sü Segl. Ma els nu chattettan ininglur robas mangiativas. Ils Engiadinais als daivan adöss da tuot las varts giò dals munts, uschè ch'els stuvettan mütschar da la val giò fin a Zernez, passar il Fuorn e tuornar giò'l Tirol. — Pervia cha Dieu als avaiva l'an avant dat la forza da metter in fügia l'inimi, ils Engiadinais vulaivan uossa far üna festa d'ingrazchamaint.

La granda, bella baselgia da Zuoz cun seis trais uters eira quel di ornada sco'ls dis da festa granda, ed a las desch, cur chi cumanzet la messa solenna, eir 'la occupada dal prüm a l'ultim banc. Sün l'uter principal eiran quel di invüdados tuot las chandailas. Davant quel eira il ravarenda sar Gulfin e chantaiva la messa. El eira amo giuven ed avaiva üna vusch fich sonora. Vers la fin da l'Evangelì muntet sün chanzla sar ravarenda Battista Salis, ün hom fingià ün pa attempà. El eira ün bun oratur e salvet üna fich bella predgia. El cumanzet: «Dilets cristians in Gesu Crist! Nus eschan hoz quia radunats per ingrazchar al Suprem per la granda buntà üsada invers nus, e per al dumandar pardun per noss puchats. L'an passà, sün quaist di, ans rechattaivan nus in noschs peis d'aua: il crudel inimi staiva per tour possess da nos cumün. Cun l'agüd dal bun Dieu pudettan nus ans deparar, da möd cha nus nun avettan da cumplandscher nomain üna victima, impè cha in oters cumüns da nossa val bain bleras persunas sun gnüdas missas a mort. Per sia granda buntà üsada invers nus vulain nus ingrazchar in prüma lingia a nos char Dieu; grats stuvain nus esser eir a noss cumpatriots da la Val chi'ns avissetan pro temp il privel chi'ns staiva a l'avant. Nus avain però eir tuot motiv d'esser cuntaints da nos agen agir al mumaint dal grand privel. Pitschens e grands, richs e povers han obedi conscienziusamaing als uordens dals superiors, schabain ch'els dumandaivan da nus fich grands sacrificis. Dar fö cun agen man a la propria abitaziun e mütschar

a la furtüna da Dieu, que pretenda granda fiduzia in il Suprem, mo eir in quels chi cumandan. Simils cas sun rars in tuot l'istorgia, anzi, il nos sarà forsa unic. Mo salvats ans avain nus be in quaiet möd. Cun nos eroissem avain nus fügiantà l'inimi; cun sai nun ha el pudü tour inguotta, anzi, el ha stuvü laschar inavo eir quel bestiam ch'el tscherchaiva da'ns rablar davent. Char, bun Dieu, nus t'ingrazchain dal fuond da nos cour!

Chars cristians in Gesu Crist, nun ais quai in buna part per noss' aigna cuolpa, scha'ls imperials sun gnüts a devastar nos pajais? Nun han ils noss fat il medem, cur ch'els sun penetrats giò'l Tirol? L'Evangelì disch: Quai cha tü nu voust chi vegna fat a tai, nu far neir tü als oters! — Char bun Dieu, parduna'ns ils grands puchats cha nus avain commiss e maina'ns sün tias bunas vias! — Meis dilets, tscherchain da'ns meglrar e dad ir avant cul bun exaimpel. — E per che motiv ans rechattain nus uschè chafuol aint il puchà? Eu as vögl palesar que: i'ns manca la religiun; il vair respet e la temma da Dieu. Eu vögl far menziun be dad ün fat chi m'ha causà uschè grand cordöli: co han trattà nossas autoritats il rapreschantant da Dieu quia sün terra, a monsignur, nos ovais-ch Heinrich von Hewen? Ils maltrattamaints invers el arrivettan a tal punct, ch'el nun eira plü sgür da sia vita e ch'el stuvet mütschar our d'pajais e dumandar protecziun cunter seis agens sugets pro'l guvern ad Innsbruck. Que sun chosas chi fan star dret sü ils chavels. Dumandain a Dieu per quaiet terribel puchà il pardun, e sperain cha simlas chosas nu vegnan plü avant.»

Cun quaiets plets finit sar ravarenda Salis la predgia e sar Gulfin cuntinuet la soncha messa cun l'elevaziun. La predgia fet üna grand' impressiun sün l'auditori, e plü d'ün chi dschaiva, giand our d'baselgia: «Nos sar ravarenda ha propi radschun! I'ns custarà amo grandas fadias a metter darcheu in pè nossas chasas. Ma nus eschan tuots restats in vita, ed eir nossa muaglia ans ais restada.» Mo quai ch'el avaiva dit dal monsignur nu giaiva giò a bliers. Bain-schi eiran tuots da l'avis chi nu saja stat agi dal tuot correct invers el, ma el s'avaiva cumportà da patriot, mo bleranzi bod sco traditur da la patria! Divers dis gnit discussiunada quaieta chosa in lung ed in lad. Ma pac davo subentret ün evenimaint chi dividet ils abitants da Zuoz in duos partits, tal chi

gnivan bod als pails. Per incleger ün pa plü bain quaista chosa, stuvain nus ün mumaint recuorrer a l'istorgia.

Durant la guerra svabaisa avaiva profità Luis XII., il rai da la Frantscha, dal mumaint cha l'imperatur Maximilian, il protectur da Lodovico Sforza, eira occupà cun quella, per conquistar il ducadi da Milan. El pretendeva d'avair plü drets vi a quel co'l Moro. Quaist as det alura granda fadia da metter la pasch tanter l'imperatur, ils Confederats e las Trais Lias. El surdet la missiun a seis ambaschadur Galeazzo Visconti, il qual as deschimpegnet fich bain da quaist affar. La pasch gnit fatta in settember 1499, e pac temp davo gnit conclüt tanter l'imperatur e'l Grischun üna lia chi vain nomnada «Erbeinigung». Las duos parts impromettettan da respettar vicendaivelmaing il territori e'ls drets da l'oter, da nun intrar in lia cun l'inimi da l'oter e da nu laschar passar a quel tras l'agen territori. L'imperatur obtgnaiva inultra da las Lias il dret da tour in seis servezzan ün tschert numer da sudada, pajand a mincha Lia intuorn 45 000 rentschs. Apaina chi füt fatta quaista lia, giret Galeazzo Visconti per la Confederaziun e la Rezia intuorn, pajet grandas summas d'munaida a las persunas las plü influentas ed in quaist möd al reuschit que da ramassar üna ferma armada. Cun quella s-chatschet el ils Frances our dal ducadi da Milan. Ils Confederats e'ls Grischuns mettettan dimena darcheu sül trun ducal da Milan a Lodovico Sforza. Ma el nu restet sü per lönch, anzi que füt sia perdiziun. Subit cha Louis XII. avaiva stuvü ceder al Moro il Milanais, racogliet el ün' otra armada per il s-chatschar darcheu. El tramettet da seis mess eir illa Confederaziun ed illas Trais Lias per as procurar sudada. Cun tuots duos pajais avaiva el fat dal 1498 ün contrat, tras il qual els al daivan cunter ün bain grand indemniz il dret da tour üna tscherta quantità da guerriers in seis servezzan. A las Lias pajai' el a minchüna annualmaing 10 000 rentschs e sperapro amo bain relevantas pensiuns a las persunas plü influentas in mincha Lia. Ils mess frances chi giraivan per la terra a racoglier sudada, as basaivan sün lur contrat e dschaivan d'avair tuot ils drets da dumandar tals. La Confederaziun e las Lias as rechattaivan in quels mumaints in üna fich trista posiziun. Els avaivan tramiss lur sudada a s-chatschar ils Frances dal ducadi da Milan, e que in nom da l'imperatur, al qual els avaivan impromiss da nun intrar in lia cun seis inimis, ed uossa dumandaiva il

rai da la Frantscha, eir seguond contrat, ch'els tramettan sudada aint il ducadi da Milan a cumbatter a sia favur cunter lur aigna glied, que chi eira eir cuntrari al pact conclüt cun Maximilian. Que eiran propi chosas da l'infier, sco chi dschaiva alura mastral Planta da Zuoz.

Ed uossa turnain darcheu a Zuoz! Als 20 da gün füt là granda radunanza. Id eira da vuschar, schi nu füss da proibir a minchün dad intrar in quels mumaints in servezzan da la Frantscha per la reconquista dal Milanais. Sco chi curriva la vusch, mastral Conradin Planta retraiva üna grossa pensiun da l'imperatur e mastral Bandet Raschèr ün'otra dal rai da la Frantscha. Que gniva però tgnü zoppà. Als 17 da favrer dal medem an las Trais Lias avaivan institui üna ledscha chi proibiva ad ün e scodün da retschaiver pensiuns da stadis esters.

Capo dal cumün da Zuoz eira quel an mastral Conradin Planta. El avrit la radunanza cun quaists peds: «Nossa regenza metta hoz in votumaziun da las drettüras la dumanda, schi nu saja da proibir in quaists mumaints a noss guerriers dad ir in servezzan da la Frantscha per reconquistar al rai il ducadi da Milan. I füss üna chosa da l'infier, scha nus permettessan a nossa sudada dad intrar uossa in servezzan pro la Frantscha. Els stuvessan cumbatter e mazzar giò noss'aigna glied. La regenza avess stuvü proibir que subit, da sai oura, sainza suottametter la dumanda a la votaziun da las drettüras. Ella avess fat uschè plü bella figüra. — Basta, chi dumanda il pled?» I s'annunziet subit sar mastral Bandet Raschèr. El dschet: «Eu nu sa co cha'l sar capo ha il curaschi da far simils imbüttamaints a nos brav guvern. Quel ais imparzial e brich partischan da l'imperatur Maximilian, sco chi para dad esser nos sar capo.» Quaist l'interrumpet dschand: «Eu dumand da sar mastral Raschèr, ch'el tegna in frain sia lingua e nun offenda glied innozainta. El fess meglder da scuar davant sia porta.» — «He, he, sar capo», dschet sar mastral Raschèr, «ch'El nu munta in furia! Que ais ün nosch segn! Il proverbì disch: la lingua batta ingio chi'd ais il daint chi doula.» — «Eu proibisch simlas allusions», l'interrumpet il capo. «Sch'El vain amo üna vouta cun talas offaisas, il fetsch eu metter a la porta tras il mas-chalch.» — «Basta!» sbragit alura sar abolt Geer. «Scha'ls duos signuors han da far oura nats, ch'Els fetschan quai tanter dad els duos, oura sülla

plazza, e nu tegnan sü la radunanza. Sar capo, eu propuon ch'El metta subit in votumaziun la dumanda da la regenza.» Que dvan-tet. — I fütan tschinquanta vuschs per proibir e dudesch cuntrarias. Nu siand otras tractandas avant man, mastral Planta serret la radunanza.

L'intermez dals duos mastrals in radunanza fet impressiun in cumün. I's savaiva ch'els nu giaivan bain daperüna; l'ün eira per la Frantscha, l'oter per l'imperi, e minchün as daiya fadia da defender sia pusiziun per nu perder sia pensiun. Quai eira trist avuonda.

Tuot ils chantuns confederats e las Trais Lias proibittan severa-maing dad ir in quel mumaint in servezzan da la Frantscha per cumbatter cunter Lodovico Sforza chi avaiva bod exclusivmaing a sia defaisa sudada svizzra e grischuna. Ma la munaida dals ambaschadurs frances avaiva fat glüschir ils ögls a blers giuvens, ed els eiran partits per Milan fingià avant la proibiziun, disposts da dovrar las armas in favur dal rai da la Frantscha. Da quels temps eir' il manster da las armas pro'ls Grischuns e'ls Confederats fich in voga. Els s'avaivan distints in bain bleras occasiuns, in defendand la patria ed els gnivan retgnüts per invendschibels; uschè tscherchaivan las pussanzas estras chi eiran in guerra üna cun l'otra da'ls tour a mincha cuost in lur servezzan. Ellas crajaivan alura d'esser tschertas da la victoria. Ils potentats esters pajaivan als chantuns, a las lias ed eir a privats grandas summas per avoir il dret da dumandar sudada chi cumbattess per els. Ed eir a quaista sudada pajaivan els ün bun sold. Els giuvens d'alura preferivan dad ir suot las armas al star a chasa e far ün oter manster. Specialmaing nu vulai-van els cultivar la champagna; que eira üna greiva, stantusa lavur chi rendaiva fich pac. In confrunt eira il far da sudà üna vita da signur. Ils mumaints da cumbat eiran bain greivs, ma quels nu düraivan lönch. Uschigliö avaivan els pac da far ed avaivan adüna munaida in busacha per spender. In la Confederaziun ed in las Trais Lias restaivan a chasa be quels homens chi nun eiran plü abels a portar las armas; ils oters entraivan ill' armada da qualsia stadi ester. Els eiran dimena rivats a quel punct, cha la stà dal 1500 as rechattaivan in Lumbardia duos armadas, cumpostas amendus da sudada svizzra e grischuna — prontas da cumbatter l'üna cunter l'otra, la prüma in favur da Lodovico Sforza, la segunda per Louis XII. — Apaina cha quaista svargugnusa situaziun füt cun-

tschainta illa Confederaziun ed illas Trais Lias, tramettettan ameneduos guvern deputaziuns ad intimar l'armistizi tanter las duos parts guerragiantas. Inultra gnit tramiss là üna cumischiun chi eira incumbenzada da metter la pasch tanter ils duos contendents e chi avaiva il stret oblig da proteger il duca, ch'el nu gniss molestà. — Subit cha Lodovico Sforza retschevet quaistas novas, giavüschet el cha'ls Confederats e'ls Grischuns fessan d'intermediaturs tanter el e'l rai da la Frantscha, ed el as retret cun sia truppa in la cità da Novara. Ma il rai da la Frantscha chi avaiva in seis servezzan ultra ils Confederats e'ls Grischuns amo ün ferm contingent d'oters guerriers, nu vulet savair novas d'intermediaziuns e serret aint cun quaista sudada a Lodovico Sforza e seis mercenaris in la cità da Novara. Quaists declerettan a Louis XII. ch'els nu vöglan cumbatter, ma ch'el ils dess laschar sortir da la cità. Il rai füt d'accord. La sudada travestit il duca da Confederà e'l fet sortir cun els. Davant la porta da la cità eira l'armada francesa, missa sü in duos lingias, e tanter quellas oura stuvettan passar ils Confederats e'ls Grischuns. Turmann d'Uri tradit il duca; el avarà survgni per quai dals Frances üna summa d'munaida, ma sia regenza il cundannet davo a mort, cur ch'el rivet a chasa. Il pover duca gnit tschüf, lià e manà praschuner in Frantscha. Eir üna quantità d'Engiadinais as rechattaivan alura in seis servezzan: ün Biverun, ün Salis, ün Schucan, ün Travers ed amo oters. Els requintettan in Engiadina il trist fat dal tradimaint. I's sentiva generalmaing displaschair per il pover duca. Cur chi s'udit plü tard cha Turmann saja gnü impichà, dschet plü d'ün: «Bainfat!»

La radunanza cumünala a Zuoz dals 20 gün 1500 restet bain lönch in memoria als partecipants; els nun avaivan mai vis ils duos mastrals uschè agitats ün cunter l'oter, sco in quell'ocasiun. L'abolt Gian Geer dschaiva adüna riand, cur ch'ün gniva a discuorrer da la chosa: «Schi's tocca aint ils interess da la persuna, schi vaja adüna sül viv — quai avessan pudü savair l'ün e l'oter dals duos mastrals.» El eira ün dals pacs in cumün chi nu pigliaiva part ne per l'ün, ne per l'oter. — Ils duos mastrals avaivan granda influenza na be in cumün, dimpersè in l'intera val; e'ls oters abitants tгнаivan pel solit cun quel dals duos, dal qual els avaivan da sperar daplü. Da quel temp eiran dimena a Zuoz duos partits: l'ün dals Planta e l'oter dals Raschèr; il prüm tгнаiva cun l'imperi e

l'oter culla Frantscha. Ma quai as müdet: l'imperatur e'l rai da la Frantscha fettan la pasch; per consequenza nun avaivan els plü dabsögn da sudada our d'Engiadina; uschè nun avaran els neir tramiss pensiuns a Zuoz, e'ls Planta e'ls Raschèr cumanzettan a s'abinar. Quai füt ün bön per l'inter cumün. E barba Jachen Schucan dschaiva cun dalet: «Nus da Zuoz füssan la glièud la plü pachifica dal muond, schi nu gnissan ils esters a'ns metter stram in via!»

L'ovais-ch Heinrich Hewen, nun as sentind durant la guerra svabaisa sgür a Cuaira, s'avaiva retrat in seis chastè Fürstenburg giò'l Vnuost, sper Burgeis. El speraiva da giodair là la protecziun dal guvern imperial, ma neir quel nun as fidaiva dad el e'l fet ir ad Innsbruck, ingio ch'el füt tgnü suot severa survaglianza. Tant üna al reuschit quai da fùgir amo durant la guerra. El müschet a Strassburg per esser plü sgür da la vita. — La guerra get a fin, e las Trais Lias conclüdettan cun l'imperatur «l'Erbeinigung». I paraiva cha seis inimis illas Trais Lias s'avessan intant balchats; perquai ris-chet el da turnar darcheu a Cuaira, sperand da pudair cuntinuar cun sia missiun dad ovais-ch. Da tuot las chanzlas gnit avisà quels dis, cha'l patrun da las ormas saja darcheu turnà in pajais. — Id eira la dumengia da las Palmas, ed eir il ravarenda sar Gudinchet tgnèt quel di a Zuoz üna predgia in quel sen. Il prüm discurrit el da la prossma Pasqua e da las grandas sofferenzas cha nos char Salvader Gesu Crist stuvet supportar per deliberar la povr' umanità da la perdiziun. Alura admonit el la raspada da far penitenza e's preschantar ils dis da l'eivna soncha als confessiunals per as s-chargiar da lur puchats. Els avaivan per quels dis duos muongs da la clostra a Chapella chi'ls assistivan a tour giò la confessiun. Davo cuntinuet el: «Ed uossa as poss eu comunicar üna fich allegraivla novità. Pensai, l'oter di ais turnà da Strassburg a Cuaira, nos char ovais-ch, monsigur Heinrich Hewen. El ais gnü a far Pasqua cun nus. Nun ais que fich bel? El parduna tuot il mal chi l'ais stat fat e's darà tuotta fadia da'ns guidar sülla buna via. Eu speresch bain ch'el vegna bainbod eir a Zuoz a'ns cumpartir sia benedicziun. Vögliu Dieu! Amen.»

Sortits da baselgia, dschet barba Jachen Schucan cun ir a chasa: «Eu craj cha monsignur avess fat meglder da star a Strassburg. Nus l'avessan tschert tramiss roba avuonda per as man-

gnair.» — «Alura ans avess mancà sia protecziun», dschet sün quai Not Armon, tuot riand. «Char Not», respundet alura barba Jachen, «ils da Zuoz e da S-chanf avessan pudü proteger güst uschè bain nus duos, e quai be gratuitamaing, nu crajast?» E l'oter respundet: «Tü hast tuotta radschun!» E l'intera cumpagnia det üna brava risada.

I para cha nos Heinrich Hewen nu giodaiva neir illas otras parts da l'ovais-chia grandas simpatias. El restet cuort temp a Cuaira e turnet darcheu a Strassburg. Il papa l'intimet diversas voutas da turnar in sia ovais-chia e gnit sustgnü mincha vouta da l'imperatur Maximilian. A quaist staiva fich a cour ch'el turness illa Rezia, per far respettar a la populaziun ils drets feudals da la nöblia, chi eiran il meglider s-chüd da l'imperi. Tuot füt inütil. El avaiva temma per sa pel a turnar illas Trais Lias, sco chi dschaiva barba Jachen Schucan da Zuoz, ed el nu turnet. — Que get ün pèr ans, alura gnit elet sco papa Julius II., ün hom fich energic, plü guerrier co sacerdot. El cumandet subit a Heinrich Hewen da tour sü darcheu sias funcziuns d'ovais-ch a Cuaira o d'abdichar. In quaist cas survgniva el üna pensiun per pudair viver inavant sainza pissers, ed el renunziet a la dignità d'ovais-ch e restet a Strassburg. Cur cha quai gnit ad uraglia a nos barba Jachen da Zuoz, dschet el a sia duonna: «Nu star tant a spargnar, Seraina, sco chia tü hast fat fin uossa! Guarda, a l'ovais-ch Heinrich dà la Lia üna granda pensiun, tant ch'el po viver da signur a Strassburg, schi darà 'la bain eir a nus duos la pensiun, cur cha nus nu saran plü abels a la lavur. Nus avain straschinà tuot nossa vita. E l'ovais-ch, che ha'l fat? El ha cuntinuà ad ir dad ün lö a l'oter a's far celebrar ed a's far dar buns giantars.»

L'imperatur e'l papa chi eiran in quels mumaints buns amis, gettan daperüna da metter ovais-ch da Cuaira a Paul Ziegler chi appartgnaiva ad üna famiglia nöbla da Nordlingen in Germania. El eira fich doct e pudaiva impuoner al clerus cun seis grand savair, e sco nöbel eira'l in mincha cas eir l'hom adattà per far respettar al pövel ils drets feudals. El serviva dimena al papa ed a l'imperatur, be a la populaziun da l'ovais-chia na; el nu cugnuschaiva il spiert ed ils bsögns da sia populaziun. D'üna vart füt que ün grand dan, da l'otra probabelmaing ün grand bön: que det tuot ün' otra direcziun a l'istorgia, sco cha nus vezzaran plü tard.

Intant eira success a Zuoz üna chosa chi avet sias fermas e bunas consequenzas. L'an 1504 eira turnà a chasa Gian Tavers da veglia schlatta da Zuoz. El avaiva gnü bandunà seis cumün, ch'el quintaiva apaina ot ans ed eira stat absaint passa traidesch. In quel temp eira'l girà dad ün lö a l'oter per las scoulas ed universitats intuorn, adüna fand stüdis. Id eira lung temp, cha'ls seis nun avaivan survgni ingünas novas dad el ed els crajaivan ch'el nu turness plü, ch'el füss sgüra mort. Seis cusdrin Jachen eira ouramai tschert da pudair tgnair el sia chasa e seis fuond. El restet tuot stut, cur chi arrivet da port' aint il cusdrin, sainza avair dat avis. Alura avet quai nom da'l restituir sia part da l'ierta. Que al fet mal il cour, ma get tantüna tuot a la glischa e cullas bunas. Specialmaing causa cha Gian Travers eira ün giuven da san inclet e get subit daperüna cul cusdrin. El avaiva ün far giovial e plaschaivel e s'acquistet bainbod la simpatia generala da la gliud dal cumün. «Que ais ün fejar!» dschaiva barba Jachen Armon a seis cumpar Not Armon, «eu scumet ch'el füss capabel da vender a tai ed a mai, sainza cha nus ans inaccordschessan.» — «Que gess forsa cun tai, ma cun mai bricha», dschet il cumpar, «tü sast ch'eu sun trais mais plü vegl co tü, e que voul dir alch.» Alura as mettettan tuots duos a rier, e Not Armon cuntinuet: «Crajust ch'el füss bun da vender eir a mastral Planta?» E barba Jachen: «Tü est ün grand pluffer, ma ve nan ch'eu at di alch aint ill' uraglia», ed el dschet: «Quel venda a Gian Travers e per il medem predschi a tai ed a mai amo suraint.» — «Va, va, nu dir da quellas!» dschet l'oter. «Tü vezzarast!» füt la resposta.

Ün an davo l'arriv da Gian Travers a Zuoz gnit installà a Cuaira il nouv ovais-ch Paul Ziegler. I fütan in quell' occasiun grandas festivitats. Pac temp plü tard survgnit il capo da Zuoz l'avis cha'l di tal e tal l'ovais-ch gniss in cumün e cha'ls abitants as dessan preparar per prestar in möd dezaint il güramaint a monsignur, lur patrun. — Quel avis mettet granda agitaziun in tuot il cumün.

Capo eira quel an mastral Bandet Raschèr; el clamet subit aint radunanza. Davo avair spiegà da che chi's tratta, discurrit el dal nouv ovais-ch e cha'ls da Zuoz sajan prontos da'l recugnuoscher sco guida da l'ovais-chia, ma na sco lur patrun, e finit cul dir: «Nus avain gürà fideltà a la Lia da la Chadè, e que basta!» I gnit

discussiunà lungamaing co chi füss da far per nun esser oblià da gürar fideltà a l'ovais-ch. La megldra idea avet eir quaista vouta l'abolt Gian Geer. El dschet: «I sarà il meglder cha nos sar capo s'absainta dal cumün durant quels dis chi vain l'ovais-ch. El po ir magari fin a Roma a far visita al nouv papa, chi para dad esser ün hom uschè da vaglia. A retschaiver l'ovais-ch delegain nus a sar mastral Conradin Planta. El ais sper nos capo l'hom il plü influent tanter nus e savarà bain s-chüsar il cumün cul dir chi'l saja impusibel da'l render l'important güramaint, siand cha'l capo saja absaint. L'ovais-ch inclegiarà bain quetant e desistarà da'ns dumandar il güramaint.» La proposta da l'abolt Gian gnit acceptada unanimamaing e mastral Conradin Planta gnit elet sco rapreschant dal cumün per artschaiver l'ovais-ch.

Mastral Conradin Planta avaiva gnü pac plaschair da survgnir la missiun d'artschaiver l'ovais-ch. Suot otras circumstanças füss quai stat per el ün giodimaint ed ün' onur. Ma stuvair dir cha'l capo saja absaint e cha per quel motiv ils abitants nun as saintan autorisats da prestar il güramaint eira üna chosa chi nu'l giaiva giö. Id eira eir pussibel cha l'ovais-ch gniss a scuvrir l'ingian, alura che figura faiva'l? Ed a dir la vardà: el avess giavüschà cha'ls da Zuoz avessan prestà il güramaint. El crajaiva ch'els füssan obliats d'arcugnoscher ils drets feudals da l'ovais-ch. Gugent avess el dumandà da la radunanza ch'ella tschernà ün oter deputà. Però el avaiva gnü temma da's cumprometter e da perder quattras la popularità ch'el giodaiva.

Per divers dis füt seis spiert cuntinuamaing in tschercha d'üna s-chüsa per gnir liber da sia missiun. A la fin chattet el la foura da gnir oura. Per retschaiver a l'ovais-ch in plaina regla vulava que ün discuors in latin; ma'l discuorrer latin nun eira seis affar, el l'avaiva stübgia be cuort temp. Dimena chi nomnan ün oter! Ma a chi? Il prüm mumaint penset el da surdar l'incumbenza ad ün dals curats o ad ün muong da Chapella. Ma que nu giaiva; ils sacerdots pudaivan discuorrer in baselgia, ma là davant la tuor stuvaiva tour il pled üna persuna laica. El pensa e tuorna a pensar, alura as batta el il puogn sül frunt, dschand: «Uossa n'haja! Eu invid üna saira a tschaina al giuven Gian Travers. Eu sa cha quel discuorra bain il latin e cun ün pèr buns peds surpiglia'l sgür da tgnair il discuors in latin per retschaiver l'ovais-ch.»

Uschè get que: fingià il di seguaint, pac davo giantar, capitet in chasa da sar Gian Travers giunfra Turitea Planta. Que eira üna fich bella giuvna sülla vainchina, chavels ed ögls nairs, corp schlantschà, sur la media, vestida simpel, e, per appartgnair a famiglia nöbla, ün far fich modest — i's vezzaiva ch'ella avaiva giodü üna buna educaziun. Arrivada a l'üsch stüva, det ella ün liger cloc, ed aviand survgni il permiss, intret ella. Sar Gian Travers eira a maisa e scrivaiva. El as mettet subit in pè e la get incunter, dschand in tun tuot allegraivel: «Che plaschair da vair a giunfra Turitea quia in chasa mia, ch'Ella piglia piazza!» Cun quaists plets l'offrit el üna bella pultruna per as tschantar. Davo cha la bella giuvna avet tut piazza, dschet ella: «Meis bap m'ha tramiss a'L dir, sch'El fess il plaschair da gnir quaista saira a tschaina cun nus. Eu Al vögl però dir ouravant chi nu saran grands trattamaints, mo üna simpla tschaina sco'l solit. Ma bap e mamma han express fingià dalönch innan il desideri d'intrar in relaziuns cun Sia grata persuna. El ha fat tants stüdis ed ha, para, vis üna granda part dal muond. Ed uossa profitan els da quaist di ch'eu cumpleesch meis vainchavel an, per far ün plaschair eir a mai, da L'invidar a tschaina. Uschè pudain nus tuots insembel giodair Sia grata cumpagnia e trar profit our da Sia conversaziun.» — «Grazcha, grazcha», dschet Travers, in as dozand in pè e fand ün profuond cumplimaint, «eu La fetsch, giunfra Planta, meis meglders auguris per Seis cumplian! Cha'l bun Dieu la detta furtüna! L'invid accept eu cun grand plaschair ed ingrazchamaint.» Alura dschet la giuvna amo: «Nus tschnain sco'l solit pac davo'l sain da not. Dimena, a revair quaista saira!» Cun quai stet ella sü, e Travers l'accompagnet fin our davanti porta ed as congedet d'ella, dschand: «Nouvamaing meis ingrazchamaint! Ch'Ella salüda a Seis genituors!» Ella al spordschet il man cha Travers portet a la bocca e det sü ün bütsch. El turnet in stüva ed as tschantet darcheu a maisa per scriver, ma el restet üna buna pezza culla penna in man, sainza far inguotta. La giunfra Planta avaiva fat impressiun sün el, e tras sia testa al passaivan da tuot las sorts impissamaints chi's cumbattaivan l'ün cunter l'oter. In üna vouta dschet el: «Nus vezzaran quaista saira!» Sün que cumanzet el darcheu a scriver.

La sala da mangiar da la chasa Planta eira ornada quella saira grandiusamaing. Que eira in mincha cas in prüma lingia per

festagiar la naschentscha da giunfra Turitea. Els avaivan be quella figlia, sper trais figls: Tumasch, Pompei e Rudolf. Tuots trais avaivan tut part a la battaglia da la Chalavaina, tuots trais avaivan granda simpatia per il manster da las armas. Pompei e Tumasch eiran in quels momaints in Italia a cumbatter da la vart dal papa e da l'imperatur cunter ils Venezians, Rudolf eira a chasa. — Pro l'ultim toc dal sain da not intret aint da porta sar Gian Travers. La famiglia as mettet subit a maisa. La piazza d'onur avet quella saira, s'inclegia, giunfra Turitea, ed ella as plazzet süsom maisa, a dret dad ella sezzaiva seis bap e dasper el la duonna mastrallessa a schvester sar Gian Travers, davo seguivan ils oters commensals, tuots paraints ed amis da la famiglia, e giosom la maisa giunker Rudolf.

Sco antipast tgniet il mastral ün cuort discuors in onur da l'anniversari da sia chara figlia. El dschet co chi'd eiran stats temps fich burrascus pro sia naschentscha: la populaziun nu vulava plü obedir a seis superiuors e s'univa in lias per as defender. Id eira grand dischuorden in tuot la Rezia e l'imperatur innatschaiva da gnir a far uorden cullas armas. Alura discurrit el da giunfra Turitea sves, co ch'ella eira adüna statta üna brava figlia, lavuriusa ed obediata, insomma la delizcha da seis genituors ed el giavüschava ch'ella cuntinuess a viver in egual möd sco per il passà, per far plaschair a seis genituors, a seis trais frars ed a tuot ils oters paraints. Sün que l'intera maisada as dozet in pè e battet ils mans. Alura gnit servi la tschaina e durant quella avet bod adüna l'aua in sort giunker Rudolf. El discurrit lungamaing da la battaglia a Chalavaina, illa quala, a star a que ch'el dschaiva, el avaiva cumbattü cun success. El as rechattaiva illas prümas lingias, pac dalöntscha da Fontana, cur cha quel crodet; el repetit ün pèr voutas seis ultims plets: «Hei frais-chamaing, mes matts! Cun mai ais par ün hom da far. Quai bricha guardad. U chia hoaz Grischun e Ligias, u maa non plü!» Quels plets avaivan dat curaschi a la sudada; ingün nun as spargnet, e l'inimi, o ch'el fügit, o ch'el gnit miss a mort. «Que fütan dis da granda sculozza per mamma e per mai», dschet giunfra Turitea, «nus uraivan bod cuntinuaing per tai, per nos Tumasch e nos Pompei, cha'l Segner as mantegna in vita.» Finida la tschaina, chantettan giunfra Turitea e giunker Rudolf ün pèr arias italianas a duos vuschs e gnittan brav applau-

dits. Alura la cumpagnia get ün pa our da l'oter, minchün tscherchet da s'accumpagnar cun quels chi l'eiran plü strusch d'anim. Il mastral pigliet a sar Gian Travers a bratschettas e'l manet in sia stanza privata, cun vout arduond, ingio ch'el tгнаiva sü sias scrittüras da valur. E là avrit el al giuven seis cour. Id eira per el üna granda onur, cha la radunanza cumünala l'avaiva elet sco delegà per artschaiver l'ovais-ch davant la tuor e'l beneventar cun ün pitschen discuors. El as sentiva fich grat a la radunanza. Ma siand l'onur uschè granda, avaiva el temma da nun esser a l'otezza da la missiun. Per artschaiver toccantamaing l'ovais-ch avess el stuvü tgnair il discuors in lingua latina. El avaiva bunas cugnuschen-schas dal latin, ma que nu bastaiva per artschaiver in quella lingua ün ovais-ch uschè doct, sco chi's savaiva chi füss il monsignur Paul Ziegler. Ed el cuntinuet: «Que füss güst üna chosa per El, sar Gian, El ha in minchà cas stübgia il latin a fuond, e sch'El fess il discuors in latin per beneventar monsignur l'ovais-ch impè da mai, schi füss que ün' onur per El e pel cumün ed a mai fess El quattras ün fich grand plaschair. Ch'El dia schi!» Gian Travers eira stat tuot il temp a l'udir cul cheu bass, uossa guardet el in fatscha a Planta e dschet: «Ch'El taidla, sar mastral, schi's tratta da render ün servezzan ad El, schi nu vögl eu dir da na. Ma ch'El pensa: la radunanza ha elet ad El sco delegà e brich a mai e vögl iarà ch'El tegna il discuors. Id ais üna bella differenza, schi's preschainta davant l'ovais-ch sar mastral Conradin Planta o Gian Travers.» — Sün que dschet il mastral: «La radunanza sarà fich cuntainta, sch'ella vezza ch'eu n'ha chattà ad El chi sa as desch-impegnar da l'affar bler meglder co eu. Per quai, ch'El nu piglia ingün pissar, be ch'El m'imprometta da discuorrer El per mai.» — «Bain, bain», dschet Travers, «schi Al prema tant, schi vögl eu surtout da far il discuors.» E Planta, al qual ün grand pais eira crodà dal cour, al strendschet il man e'l dschet: «Eu L'ingrazch, sar Gian, e per cha la radunanza vezza ch'eir eu fetsch mia part, cur ch'El starà per beneventar l'ovais-ch cun seis discuors, schi sarà mia figlia sper El cun ün püschel d'fluors in man, e cur ch'El avarà fini da discuorrer, impalmarà ella las fluors a monsignur. Ais El cuntaint?» — «Stupend!» dschet Travers. Alura turnettan amenduos illa sala, ingio chi's rechattaivan ils oters commensals. Mastral Planta clamet subit la figlia e dschet fich dad ot, per cha

tuots l'udissan: «Guarda, mia chara figlia, i m'ais reuschi da procurar sün teis di da naschentscha üna grand' onur. Daman ad ot rivarà quia a Zuoz monsignur l'ovais-ch; impè da mai tgnarà sar Gian Travers il discuors da beneventaziun. El il tegna in latin, que va meglder. Tü at mettarast in pè sper el cun ün bel püschel d'fluors in man, e cur cha sar Gian avarà fini da discuorrer, offri-rast tü las fluors a l'ovais-ch. Est cuntainta?» — «Schi, bap», dschet la giuvna, «tü nu m'avessast pudü far ün plü grand plaschair co quaist, eu t'ingrazch!» — «L'ingrazchamaint tocca in prüma lingia a sar Gian», dschet il bap. Ella det alura il man a sar Gian, dschand: «Grazcha, grazcha, benign signur!» E seis ögls glüschi-van da l'allegrezza.

I füt üna granda bella saira per la famiglia Planta. La veglia vuolp' avaiva obtgnü quai ch'el vulava, el s'avaiva deliberà da la missiun chi l'avaiva causà tant rumpatesta ed eira intrà in relaziuns cul giuven Travers chi'l paraiva d'esser l'hom da l'avegnir.

Als 23 da gün arrivet in Engiadina monsignur l'ovais-ch Paul Ziegler. El eira ün hom amo giuven, plain d'entusiassem per las bellezzas da la natüra. La val intera avaiva in quels mumaints ün aspet stupend; ella nun avess pudü esser creada plü bella. Il dit tuna: «Scha tü voust vair bella l'Engiadina, ve üna vouta l'an, e que intuorn San Gian.» E'l di davo eira güst la festa dal sonch. Il tschèl eira d'ün blau profuond, e vi a quel splenduriva il cler sulai chi tramettaiva giò seis razz chods sün la bella cuttüra plaina da fluors in milli culuors. L'Engiadina eira ün paradis, e nos ovais-ch giodet ün muond a vair tuot quellas bellezzas; el vezzaiva la val per la prüma vouta. — El pernottet a Schlarigna pro sar ravarenda Bifrun, e'l di da festa get el aint a San Gian, celebret là la messa e det la benedicziun al pövel chi eira gnü da tuottas varts nanpro in grand numer per vair il nouv ovais-ch e survgnir sia benedicziun. Il di seguaint, als 25 da gün, füt il grand retschaimaint a Zuoz cun ün' ora stupenda. La piazza eira stachida da glied, e davant la tuor staivan sar Gian Travers e giunfra Turitea Planta. Quaista avaiva in man ün grand püschel da grusaidas, uschè bain ordinadas, cha sper üna cotschna i pendaiva adüna ün' alba. Id eira üna delizcha a las vair. Forsa l'ornamaint il plü bel eira la giuvna sves, vestida dal costüm engiadinais chi s'üsaiva quella vouta e cun üna fatscha cuntainta, sco sch'ella as rechattess

aint il paradis. Sar Gian Travers eira seri e fich sblach; i paraiva sco sch'el avess temma. Que nun eira il cas, el eira be concentrà illas ideas da seis discuors ch'el avaiva preparà conscienziusamaing. In vicinanza s'eiran plazzats eir barba Jachen Schucan e cumpar Not Armon; quel di avaivan els in cumpagnia eir a Jon Tonas, eir quel ün bun campion, cur chi's trattaiva da trar giò curajas a la gliued. El dumandet als cumpagns: «Che fa là Gian Travers sper giunfra Turitea? L'ha forse il sar mastral miss là sper sia figlia a far la guardgia, cha l'ovais-ch nu s'inamurescha in ella e la piglia a Cuaira sün seis chastè?» — «Quaista vouta hast tü propi toc la guotta sül cheu!» dschet Not Armon, «quia, nos bun ami, Jachen, quel furbaz, ha profetisà fingià dalönch innan, cha'l mastral metta in busacha a Gian Travers, ad el ed a mai: El ed eu, nus eschan amo qua, ma nus eschan eir duos campels ourdvar, impè Gian Travers, povret, nu rivarà da's deparar.» — In quel mumaint arrivet l'ovais-ch davant la tuor. La gliued schmettet da tavellar, sar Gian Tavers as mettet in posiziu, s'inclinet profuondamaing davant l'ovais-ch e cumanzet a discuorrer. (Nus tradüain il discuors in ladin impè da'l dar in latin):

«Monsignur, ch'El saja bainvgnü quia pro nus! I'ns displascha cha nos sar capo ais absaint e nun ais qua a'L retschaiver. In quel cas la beneventaziun füss statta plü solenna. El füss gnü retschevü d'üna persuna plü importanta. Ch'El ans s-chüsa, sch'El as sto cuntantar be cun mai, giuven inexpert e da paca scienza. Ma eu Al dun da cour il bainvgnü. Ün' otra chosa chi'ns displascha, cha siand absaint nos sar capo, nus nun eschan autorisats da'L prestar il güramaint dumandà, ma quai sarà per ün' otra vouta. Nus sperain cha monsignur nun ans piglia in mal per quaist motiv. Ch'El detta ün sguard sün la granda populaziun qui radunada, ell' ais plaina da devoziun per monsignur. El ais il patrun da nossas ormas. Nus eschan fich grats a Sia sonchità, il papa, ed a Sia majestà, l'imperatur ch'els ans han procurà ün uschè bun pastur. Nus savain cha monsignur ais ün hom da granda scienza. E que ais fich necessari per El chi ha da diriger nossas ormas. Da l'uman ais l'orma l'unica chosa chi ha üna valur. Che güdess quai al crastian, sch'el guadagness il muond inter, ma fess perdita vi da si' orma? Monsignur po cugnuoscher cun sia granda scienza las bunas e las noschas qualitats da noss spierts. El s-chatscharà las

noschas e farà progredir las bunas. In agüd da la scienza Al vain sia granda buntà. Quella ais la megldra e la plü ferma forza dal pastur da las ormas. A la scienza ston s'unir la buntà e la perseveranza. E nus savain cha monsignur posseda d'amenduos qualitats üna fich granda masüra; perque ans stimain nus furtünats. Monsignur, amo üna vouta, ch'El saja bainvgnü tanter nus!» Pro quaists plets giunfra Turitea, s'inclinand profuondamaing davant l'ovais-ch, al bütschet seis man e l'impalmet las grusaidas. El las artschvet cun entusiassem; ün mumaint guardaiva el süllas fluors e l'oter in fatscha a la giuvna. El avaiva dalet vi d'amenduos e cumanzet a discuorrer: «Eu s'ingrazch per las bellas fluors chi sun l'ornamaint da vossa pumpusa val, eu s'ingrazch per la cordiala beneventaziun chi nu po provgnir oter co d'ün spiert elevà. Saviand cha l'Engiadina ais üna val muntagnarda, crajaiva eu cha quai füss üna val fich sulvadgia, abitada da pastuors e da chatschaders, impè sun eu rivà in ün paradis terrester chi albiergia üna populaziun d'üna fich ota cultura. Il brav giuven quia, chi m'ha beneventà, ha fat quai in ün latin dal tuot classic. Illas grandas citads d'università as chattan bain pacs chi discuorran uschè bain il latin», ed as volvand vers il giuven, «eu Al dun mia speciala benedicziun! El dvantarà ün grand hom. In regard al güramaint cha la populaziun nun ais autorisada da prestar, am displascha fich. Eu avarà pazienza. Quai sarà per ün' otra vouta. Eu turnarà gugent in vossa val. Ell' ais il plü bel pajais ch'eu n'ha vis in vita mia.» Alura stendet el oura la bratscha e det la benedicziun a l'intera raspada...

Signur ravarenda G. B. Salis avaiva fat far a sia fantschella tuot ils preparativs per pudair offrir a monsignur ün giantar in uorden. Cur cha sar mastral Conradin Planta udit da que, tramettet el subit sia figlia pro'l signur ravarenda a dir cha monsignur mangia e stetta sur not pro els. El avaiva surdat il discuors da beneventaziun a sar Gian Travers, e siand el mastral in criminal da la drettüra, toccaiva eir ad el da far alch in occasiun da la vgnüda da l'ovais-ch. Que displaschet fich a sar Gudinchet, ma el nu das-chet far opposiziun.

Dimena l'ovais-ch get a giantar pro la famiglia da mastral Planta. Tanter ils commensals eiran ils rapreschantants da las prümas familias da Zuoz, e tanter quels eir sar Gian Travers. Süssom

maisa sezzaiva monsignur, a sia dretta Turitea e sper ella il bap, a la schnestra da sar Gian Travers. L'ovais-ch füt fich giovial durant tuot il past, el brattet plets cun tuot ils commensals e s'infurmet davart lur cundiziuns. Il plü bler discurrit el, s'inclegia, cun seis vaschins da maisa, specialmaing cun Travers. Quel giuven avaiva fat sün el üna buna impressiun. El s'avaiva müravglià ch'ün giuven da quellas terras possedess üna tala cultura, sco chi resultava dal discuors ch'el avaiva tgnü davant la tuor. Ma cur ch'el udit ch'el saja stat in tants lös ed haja frequentà diversas universitats, incleget el la chosa. El eira persvas cha Travers saja la persuna la plü docta illas Trais Lias. — Il di davo partit Paul Ziegler per Cuaira. Cur ch'el det seis man per il bütschar a mastral Planta, in as congediand, dschet el: «Eu L'ingrazch per tuot las buntats ch'El ha üsà invers mia persuna. È sch'El capita a Cuaira, quai chi succedarà dal tschert suvent, giavüsch eu ch'El saja adüna meis giast. Eu Al sto dir amo üna chosa: la plü granda satisfacziun n'ha eu gnü vi a Sia giunfra figlia e vi a sar Gian Travers. Que sun duos ormas benedidas. Nu darà quai ün bel pêr?» Mastral Planta respundet riand: «Monsignur, que nu dependa da mai, ma dad els duos in prüma lingia e da la voluntà da Dieu.» — «Amen!» dschet l'ovais-ch, «eu n'ha serrà aint amendus in meis cour.» Cun quaists plets as separettan ils duos.

L'ovais-ch laschet inavo a Zuoz üna fich buna memoria. La populaziun dschaiva in general ch'el avess il far d'ün hom leal; cha sch'els as stuvevan suottametter ad ün patrun, schi ch'els preferissan quel ad ün oter. Principalmaing ils commensals dal giantar in chasa Planta il lodaivan fich.

Pac temp davo quaist evenimaint murit a Bever sar Lüzi Orlandi, chi eira stat bliers ans l'actuar dal güdisch criminal da la drettüra. I's trattaiva da tscherner subit ün oter. A la prüma tschantada dal güdisch, chi avet lö a Samaden, pigliet mastral Planta cun sai eir a sar Gian Travers, per nun esser intrià e per ch'el haja già quel di üna persuna chi sapcha scriver in uorden il protocol. Circa ün'ura davo finida la tschantada, Travers l'avaiva bel e pront e'l pudet preleger. Que fet üna buna impressiun sün l'inter güdisch, e Travers gnit elet amo quel di sco actuar. El exercitet bain lönch quaista carica cun grand success. Seis protocols eiran ouvas d'ün artist, sco chi dschaivan quels dal güdisch. Quaista chosa gnit

ad uraglia eir a l'ovais-ch, ed el il pigliet sco chancelier. Ils da Zuoz avaivan plaschair, cha lur convaschin giodess uschè granda stima. Els al cuivan sia furtüna. El eira üna persuna fich plaschailva e possedaiva üna granda scienza, que avaiva el demussà, in beneventand l'ovais-ch. Ingün in Engiadina nun avess savü far la chosa uschè bain sco el.

Üna dumengia cha noss trais buns amis, Jon Tonas, Not Armon e Jachen Schucan, sezzaivan sül banc d'crap sper la tuor, gnittan els eir a discuorrer da sar Gian Travers, e Not Armondset: «Quaist ais uossa ün giuven chi fa grand' onur a nos cumün. El nu tschercha adüna seis agen interess, sco chi fan pel solit ils oters.» E Jachen Schucan: «Tü est bain ün grand tschigrun, scha tü nu vezzast aint il motiv da tuot seis far e temprar!» E Jon Tonas: «Crajast tü forsa ch'el vöglija chatschar our d'chanvà a sar Conradin Planta e's far eleger la prossma vouta mastral da criminal? El füss in mincha cas almain uschè capabel sco Planta!» ed el vulava cuntinuar, ma barba Jachen l'interrumpet: «Nu discuorrer uschè dad ot! Tü sast cha quaists mürs han fich bunas uraglias. Ed uossa, lascha ch'eu at dia, tü est amo plü tamberlan co eu e Not Armon insembel.» — «Ma schi co?» dumandet Jon Tonas. — «Scha vus gnis nan ün pa plü scunter, schi as palesarà eu üna danöv chi gnarà scuverta pür in alch temp.» Els s'avicinettan, ed el dschet bod suot vusch: «Planta e Travers fan farina insembel, e bainbod gnarà oura la müstà.» Alura dschettan amenduos: «Tü avarast propi radschun!» — Barba Jachen avaiva ingiavinà. Trais mais plü tard füttan giunfra Turitea Planta e sar Gian Travers spusa e spus e celebrettan lur nozzas il di davo San Gian, cur cha in Engiadina tuot fluriva. Els invidettan aint a lur nozzas bod tuot il cumün. Tanter ils nozzaduors eiran eir ils trais inseparabels. Cun lur ingiavineras e lur sumaglias tgnettan els badantà l'intera cumpania.

Davo la marida da Turitea Planta cun sar Gian Tavers il parti dals Planta dvantet plü ferm. Mastral Bandet Raschèr perdet üna part da sia influenza. Travers eira ün hom chi as faiva strada; el giodaiva granda stima. Que eira fich ad avantag da mastral Conradin Planta. Sör e dschender giaivan fich bain daperüna. Not Armon dschaiva: «Il vegl fa las furbarias ed il giuven sa s'adattar e metta seis savair in servezzan da la veglia vuolp.» E Jachen

Schucan: «Cur chi's tacha duos schlass bouvs davant il char, as po chargiar sü bler daplü, eir schi va stip amunt.»

Travers eira da principi cuntrari al servezzan militar a l'ester. El dschaiva cha quel inferoziva il spiert da l'uman, cha'l cumbatter hoz per üna potenza e daman per ün'otra, cunter quella dal di avant, fetscha perder interamaing il sentimaint da güstia e d'umanità. «Quaista glied mazza giò ils cristians, sco chi's coppa ün armaint», dschaiva'l. «L'unica mera da lur vita ais quella da guadagnar munaida in che maniera chi saja, per giodair tuot ils divertimaints dal muond, sainza avoir oter straschin. A che tapin arrivaran nus, scha la religiun nu metta padim a quaist agir d'aschachins — cha otramaing nu's lascha quai nomnar!» — «Nu gnir culla religiun, meis char», replichava seis sör, «nun ais il papa sves, il capo da tuot la cristantà, ün dals prüms guerragiants? El ais leid e cuntaint, cur cha'ls Confederats e'ls Grischs piglian las armas per cumbatter cunter seis inimis. Las chosas stan uschè: fin chi düra il muond darà quai adüna guerras, e cumbatter ston quels chi han la forza. Per il mumaint eschan nus ils plü fermes. I nu dà sün terra megl'dra sudada co nossa! E perche? Nus ans avain exercitats dalönch innan. Ils Confederats han miss frain a las prepotenzas dal duca da Burgund e l'han davo miss a mort. Ed els e nus da las Trais Lias avain cumbattü cunter las arroganzas dals imperials, ch'els nun han savü far oter, co dvantar noss amis. — Ed uossa, meis char, ans suprastà da metter frain a las prepotenzas dal rai da la Frantscha. Per il mumaint ais el amo in possess dal ducat da Milan. Nus al stuvain tour davent quel e'l dar a la famiglia Sforza. Quella stuvirà alura far quai cha'ls Confederats e las Trais Lias cumandan. E scha nus restrain units, schi ans reuschirà que d'extender nossa pussanza eir sur la republica da Genua oura e da rivar fin pro'l mar. Nossa mera ais il mar! Lura eschan nus a chavagl! E schi'd ais vaira chi hajan scuvert avant pac da l'otra vart dal grand mar eir terras abitadas, alura vezzeran nus che chi'd ais da far. Sulamaing culla forza as po suottametter il muond. Dimena cuntinuin cun nos sistem!» — «Char bap», dschet riand Gian Travers, «teis plans sun bels e grandius, ma eu tem chi saja impussibel da'ls realisar!» — «Tü vezzarast», dschet Planta, «sch'eu nu'm fal, eschan nus fingià a l'ouvra. Il papa e l'imperatur han fat lia insembel cunter il rai da la Frantscha, per il s-chatschar

our dal ducadi da Milan. E per far quai nu pon els far oter co tour in servezzan guerriers svizzers e grischuns. E cur cha quaists saran in possess da la Lombardia, dscharan els al papa ed a l'imperatur che ch'els han da far cun quellas terras.»

Que eira l'utuon dal 1511, cha sör e dschender tagnaivan quaist discuors in chasa Planta a Zuoz. Intant sezzaivan giò sper la tuor noss trais amis e discussaivan, a chi chi s'avess da nomnar commissari per la Signuria da Maienfeld. Las Trais Lias avaivan cumprà l'an 1509 da la famiglia Brandis ils drets cha quaista possedaiva supra Malans, Jenins, Maienfeld e Fläsch per la somma da 20 000 rentschs. — Las drettüras avaivan sbursà la munaida; perque avaivan ellas il dret d'eleger mincha duos ans il commissari chi avaiva d'administrar quellas terras, trar aint las gabellas e las dar giò a la fin dal bienni, levadas las spaisas, a las Trais Lias chi spartivan l'avanz tanter las drettüras. Noss trais diplomats nun avaivan üna clera idea chi chi survgniss quel baccun. «Qual sarà in quaist mumaint il plü grand magliadrin illas Trais Lias?» dumandet Not Armon, «di tü, Jachen, tü est quel chi hast mangià la sapienza cul sdun.» E quel: «Quaista vouta as lasch eu cul buonder aint il butatsch! Vus nun eschat meritants, ch'eu as metta adüna a disposiziun tuot meis savair!» — «Va, va», dschet Not Armon, «nu far il prezios, scha tü avessast tant sal in zucca, sco cha tü'ns voust far crajer, schi nu gnissast adüna cun nus, duos tabaloris, sco cha nus eschan, alura gessast cun quel là», e musset sün Gian Travers chi sortiva in quel mumaint da la chasa Planta. Sün quai eir Jon Tonas vulet dir la sia: «Tadlai, meis amis», dschet el. «Eu cunvegn cha nus trais nun eschan las persunas per diriger las Trais Lias, na, na, quai bricha, ma da las voutas avessan nus tschert megltras ideas co quels chi sun al guvern. In rapport a la Signuria da Maienfeld füss eu stat dal parair da dir als quatter cumüns: pajai vus ils 20 000 rentschs e sajat libers sco nus e stat in lia cun nus! E scha quels nun avessan gnü la munaida, las drettüras als avessan pudü imprastar quella, ed els l'avessan cul temp restituida insembel culs fits. Que füss stat bler plü simpel e seguond meis parair eir meglter.» — «Tü est propi ün hom d'or», dschet Schucan, «be cha tü est orb sco las talpas. Co avessan lura ils grands magliadrins fat a viver fin uossa? Els avessan maglià sü a nus!» — «E s'avessan stranglats pro'l prüm baccun, e nus avessan deliberà la patria sco

Fontana e Winkelried», dschet Not Armon. «Taschai, taschai, lenguas mallavadas», dschet sar Lüzi Corvin chi s'avaiva fermà ün mumaint sper els a'ls tadlar: «It a la lavur!»

In marz dal 1512 il papa e l'imperatur tramettettan lur agents in Svizzra ed in las Trais Lias a ramassar sudada, ed els gnittan insembel cun duos numerusas armadas, tuottas duos destinadas per deliberar il Milanais dals Frances. Ils Confederats passettan la Val Vnuost; a Verona pigliettan els la direcziun vers saira ed arrivettan sainza chattar grands impedimaints fin a Pavia. La cità eira occupada da la truppa francesa. Cur cha quaista vezzet a gnir ils Confederats, pigliet 'la la fùgia, sainza as laschar aint in cumbattimaints. Ils Svizzers laschettan a Pavia üna guarnischun ed as mettettan in chamin vers Milan. Apaina cha'ls Frances gnittan asavair quetant, mettettan els üna ferma guarnischun aint il chastè e bandunettan la cità. In quatter e quatter ot ils Confederats avettan conquistà l'inter ducadi.

Ils Grischuns pigliettan ün' otra via per intrar aint il Milanais: els passettan l'Umbrail ed occupettan Buorm, il Bernina e conquistettan la Vuclina, il Maloja e s'impossessettan da Clavenna, da la val da Campodolcino e da las Trais plaivs (le tre pievi) al Lai da Com. Tuottas quaistas terras eiran statta regaladas a seis temp da Mastino Visconti a l'ovais-ch da Cuaira. Las Trais Lias las pigliettan in possess cul bainstar da l'ovais-ch. Id eira dimena success quai cha mastral Conradin Planta avaiva profetisà l'an avant; el s'vess eira stat il chapitani dals Engiadinais e'ls avaiva condüts a la victoria. I nun eira stat tant difficil: ils Frances s'avaiavan in part retrats, sainza far grand' opposiziun, oters s'avaiavan achasats aint illas fortezzas da Plattamala sper Tiran ed aint il chastè da Clavenna. Els restettan là fin in december, molestand cuntinuamaing la povra populaziun, pervia ch'ella avaiva retschevü a bratscha averta ils Grischuns. Quaists l'avaivan impromiss da respettar tuot lur libertats. Nu survgnind ingün succuors, gnittan els als pats culs Grischuns, chi'ls laschettan sortir da las fortezzas e reintrar in Frantscha, sainza als causar disturbis.

L'imperatur e'l papa eiran fich cuntaints, cha'ls Confederats e'ls Grischuns avaivan deliberà il Milanais dals Frances. Els als dettan blera munaida per la paja. Il papa als fet inultra bels regals e'ls nomnet: ils defensuors da la soncha baselgia catolica. La Con-

federaziun e las Lias cedettan il ducadi da Milan a Maximilian Sforza, al figl da Lodovico, il Moro, chi eira stat tradi l'an avant a Novara. Id eira success il mal, ed els vulettan far il bön.

Maximilian det als Confederats Bellinzona, Locarno e Lugano cun las rispettivas vals, ed a las Trais Lias la Vuclina, Clavenna, Buorm e las Trais Plaivs. — Las Trais Lias tramettettan da qua davent lur impiegats a governar quaistas terras. Il capo da quels da Buorm eira il podestà; quai eira il cas eir a Tirano, a Teglio, a Morbegno, a Traona ed in las Trais Plaivs. A Sondrio funcziunavan sco capos il guvernatur e seis vicar. Quais ultim stuevaiva esser ün giurisperit. Sondrio eira il sez dal suprem tribunal criminal e da la cuort d'appellaziun per l'intera Vuclina. Il plü ot impiegà da las Lias a Clavenna eira il commissari. Conradin Planta da Zuoz füt il prüm a funcziunar sco tal. Tuot quaists impiegats gnivan elets in davorouda da las differentas drettüras ed avaivan circa las medemmas funcziuns sco'l commissari o chastlan a Maienfeld.

Il rai Louis XII. da la Frantscha nu vulaiava laschar ad ingünas cundiziuns il ducadi da Milan a Maximilian Sforza. El tramettet subit seis agents in la Confederaziun ed in las Trais Lias a ramassar sudada. Quels impromettaivan ün bel sold, e bliers suottascrivaivan. Ün agent rivet eir a Zuoz, ma el nu drizzet oura inguotta: ils Planta tгнаivan da la vart dal papa e da l'imperatur, e mastral Bandet Raschèr nu'l das-chet laschar intrar in chasa. Quels chi suottascrivettan dad ir al servezzan da la Frantscha gnittan chastiat; quai gniva resguardà bod sco tradimaint da la patria. — Il rai da la Frantscha, nu survgnind sudada in Svizra ed in las Trais Lias, as stuvet cuntantar da mercenaris tudais-chs. Da quels rablet el insembel üna intera quantità. Cun els vulaiava el far la guerra a Maximilian Sforza per s'impossessar dal Milanais. Il duca eira alura in grand' anguoscha, chi gess eir ad el uschè mal a man sco a seis bap, il qual eira stat serrà aint in praschun in Frantscha desch ans a la lunga, fin ch'el eira finalmaing mort. El as volvet cun seis lamaints als Confederats e'ls Grischuns. Quels al tramettettan subit a dir ch'el dess star sainza temma, ch'els al vegnan in agüd. Els ramassetan alura 4000 homens chi's mettetan in viadi vers Milan, ed udind cha'ls Frances sajan in ün numer blier plü grand co els, spedittan els subit davo amo 8000 homens.

Culs 4000 prüm-arrivats as fortifichet Maximilian Sforza illa cità da Novara. Ils Frances l'assediattan. Ma els nu causettan blera bua als assediats. Quaists laschaivan las portas avertas e sainza guardias. Ils Frances manettan davant üna da las porta ün grand chanun per trar cun quel aint in cità. Ma ant ch'els vegnan da trar il prüm cuolp, eira il chanun fingià aint ils mans dals Confederats. Els 8000 Svizzers s'avicinaivan a pass da cuorsa a Novara, per deliberar lur cumpatriots, per ch'els nu vegnan miss massa a las strettas. Il cumandant dals Frances gnit asavair que. Alura det el sü l'assedi ed as retret na dalönch da la cità, per nun esser tut immez dals Svizzers. El as fortifichet là; a seis cumand avaiva el üna granda armada ed aspettaiva amo otra sudada. Perque l'attachettan ils Confederats fingià als 6 da gün, cur chi eira arrivà be üna part dals 8000. Els gnittan retschevüts da l'inimi cun terribels cuolps da chanun. Ma els nu's laschettan metter in spavent e gettan inavant; però fich blers dals lur crodettan morts, avant co arrivar da tschüffer aint l'inimi cun lur astas, lur spadas e lur alabardas. Ma rivats sü lö, fettan els üna terribla faira, els fettan restar passa 7000, ils oters müschettan; ma eir dals lur crodettan intuorn 1400 homens. Els avaivan cumbattü dad eroes, tantüna survgnittan els, turnats in patria, amars rimprovers, ch'els hajan cumanzà il cumbattimaint massa bod e pers per quel motiv massa blera gliud. Il ducadi da Milan restet per circa duos ans in mans da Maximilian Sforza, suot la protecziun dals Grischuns e dals Confederats. Ma scha quaists nun avettan per intant da cumbatter giò'l Milanais, schi'ls dovret l'imperatur amo l'istess an per far la guerra a Louis XII. in Frantscha. Els arrivettan victoriusamaing fin a Dijon ed as mettettan ad assediare quella cità chi eira fermaing fortifichada. Ella avess stuvü capitular; ma alura gnit il cumandant in nom dal rai a pats culs assediants. Louis XII. renunziaiva per adüna al ducadi da Milan, laschaiva als Svizzers Belinzona, Lugano e Locarno ed a las Trais Lias la Vuclina, Clavenna e las Trais Plaivs e'ls impromettet inultra da'ls pajar üna granda summa d'munaida. Suot talas cundiziuns desistittan ils Confederats e'ls Grischuns da cuntinuar l'assedi e turnettan in patria. Ma il rai nu confirmet que cha seis cumandant avaiva stipulà; alura Confederats e Lias vulaiavan darcheu s'armar e turnar in Frantscha. Ma ils ambaschadurs dal rai girettan per il pajais intuorn e balchettan

giò l'ira dal pövel cul dir cha lur patrun füss gnü incunter in üna otra maniera. Probabelmaing avaran ils magliadrans grands survgni ün brav baccun per ün, sco chi dschaiva barba Jachen Schucan, la spediziun progettada gnit interlaschada. Uschè avet il patrun dals agents temp da's preparar per retschaiver ils Svizzers e'ls Grischuns. — Als 2 da schner 1514 murit Louis XII. e seis dschender Franz I. al seguit sco rai da la Frantscha. Que eira üna vuolp chi avess miss aint il sach eir a Conradin Planta da Zuoz. El fet subit asavair a la Confederaziun ed a las Lias ch'el vöglija esser lur meglder ami. Uschè las badantet el via, intant ch'el faiva tuot ils sforzs pussibels per as metter in stadi da'ls far la guerra cun avantag. L'an 1515 as colliet el culs Venezians cunter il duca da Milan, alura passet el las Alps cun üna granda armada. La Confederaziun e las Lias avaivan tramiss al servezzan dal duca intuorn 30 000 homens. Ant co ch'els rivan a Milan, avet Franz I. üna lunga conferenza cun lur cumandants, ed el als fet talas propostas, cha'ls Bernais, Friburgais, Solettais e Vallesans turnettan a chasa sainza cumbatter. Ils oters intrettan a Milan per defender il duca. Pro la truppa glarunaisa as rechattaiva Ulrich Zwingli. La daman dals 13 settember, davo avair salvà la messa, tgnnet el üna predgia a la sudada. El cumanzet:

«Meis chars cumpagns d'arma! Nus ans chattain quia in üna fatala pusiziun. Nossa patria ans ha tramiss a Milan per proteger il duca Maximilian Sforza. Nus avain, a seis temp, fat ün sonch güramaint da'l defender, e que chi s'imprometta, as sto mantgnair; güst perquai eschan nus qua. Dieu chastia severamaing a quels chi rumpan lur pled. Il rai Franz I. ans fet fich bunas propostas da pasch, e scha nus avessan gnü la tschertezza ch'el mantegna quai ch'el imprometta, avessan nus pudü conclüder cun el la pasch e turnar a chasa sainza spander sang inütilmaing. Ma nus avain fat fich noschas experienzas cun seis antecessur. I pudess dar cha quai rai seguiss l'exaimpel da quel; alura gessa tschert mal a nos duca Maximilian. Per cha que nu succeda, avain nus decis da restar e da cumbatter e da nu far da tradituors sco chi fettan ils Bernais, ils Friburgais, ils da Soletta e'ls Vallesans. Siand cha quels sun partits, eschan nus fermamaing indeblits da forzas. Mo il bun Dieu chi vezza cha nus eschan moralmaing obliats e cha nus cumbattain per üna buna chosa, ans gnarà bain in agüd.

Cumbattain valurusamaing per far onur a noss antenats, ma nu mordriain glied chi ais our d'cumbat! Que füss cunter la voluntà da Dieu!»

Il duca Maximilian eira quel di fich inquiet; causa cha la sudada da quatter chantuns confederats eira partida, tmaiva el cha'l rai dals Frances fess als restats talas propostas, ch'els las accep- tessan e partissan eir els. El savaiva bain avuonda cha'l rai eira pront da far grands sacrificis per evitar la guerra cunter ils Sviz- zers, dals quals id avaiva nom ch'els füssan invendschibels.

La truppa francesa as rechattaiva a Marignano, pac dalöntschi da Milan. Via vers saira dal medem di, il duca as fet sü cun ün tschert numer da guerriers in direcziun vers Marignano. In cità currit pac davo la vusch, cha'l duca e seis seguit sajan stats assa- glits dals Frances. Alura l'intera truppa currit a lur succuors, ed amo quella saira cumanzet la terribla battaglia. Ouravant giaivan guerriers cun lur astas lungas da set fin ot meters cul piz agüz our d'atschal. Quels transforaivan ils corps da l'inimi; i seguivan oters cun alabardas, cullas qualas els traivan giò pel cheu, fendand la creppa; e l'ultim gnivan quels armats cun spadas, lungas da circa ün meter. Els faivan la fin cun tuot quels chi eiran amo in vita. Uschè mazzettan els giò ils Frances in ün möd sgrischaivel; il maz- zacrar düret fin lösch aint per la not e stuvet gnir interruiot be causa la s-chürdüm. Ils Svizzers crajaivan ouramai d'esser sur l'aua via e speraivan d'obtgnair la daman davo cun ün pèr cuolps da spada la victoria. Els spettettan a gnir la clerità dal di per cuntinuar cul cumbat in quels lös, ch'els as rechattaivan. Ma els fettan il quint sainza l'uster. La daman, cur chi chatschet l'alba, restettan els tuot schmorts. Els avaivan davant sai tuot ün oter inimi. La not eira rivà in agüd als Frances ün' armada veneziana, chi avaiva manà cun sai üna quantità da chanuns. Cun quels fettan els trida faira culs Confederats chi eiran fich stanguels dal grand cumbat durant la not. Tantüna nu perdettan els il curaschi, anzi pigliettan sü la luotta culs Frances e Venezians. Cur ch'els s'inac- cordschettan, ch'els nu vegnan maisters a l'inimi, chi eira uschè numerus, dettan els il segn da's ramassar. Cur ch'els fütan tuots insembel, pigliettan els lur ferits immez ed as retrettan in tuot uor- den in cità. Ne'ls Venezians, ne'ls Frances nu'ls inseguittan, perche els avaivan survgni erba avuonda per lur nas. Bainquants Engia-

dinai avettan part a quaista battaglia da gigants ed alchüns d'els restettan morts. Tanter ils vivs chi tuornettan a chasa, as rechat-taivan eir Gian Travers da Zuoz e Gian Perini da S-chanf. Els portettan in Engiadina la nouva da la sanguinusa battaglia: dals lur eiran crodats 5000, dals inimis 12 000.

La spranza da mastral Conradin Planta, cha la Confederaziun e las Lias rivessan adaquella da tour culla forza da las armas il ducadi da Milan suot lur protecziun, e cul ir dal temp eir la republi-ca da Genova e d'extender uschè lur possess fin al mar, nu s'ac-cumplit. Anzi, que fütan chastels aint il ajer, sco cha Travers avaiva previs. Apaina cha'ls Confederats e'ls Grischuns avettan bandunà il Milanais, s'impossesset il rai da la Frantscha da l'inter ducadi. Maximilian Sforza gnit fat praschuner e condüt in Frantscha, sco chi avaivan fat cun seis bap. L'imperatur provet amo üna vouta da conquistar il ducadi; que nun al reuschit, il Milanais restet in mans dals Frances. Ma Franz I. nun as sentiva sgür da quaist possess, fintant ch'el avaiva cunter sai ils Confederats e'ls Grischuns. Ed el fet tuot il pussibel per ils trar da sia vart, e que al reuschit eir. L'an 1516 conclüdet el cun els la pasch. El als laschet las terras, cedüdas ad els da Sforza, als pajet 400 000 curunas e'ls impromettet da dar da qua davent a mincha chantun ed a mincha Lia milli curunas l'an.

La gloria dals Confederats e dals Grischuns da cumandar las tuortas süls champs da battaglia, la quala els avaivan giodü per bain blers ans, svanit. Davo Marignano fütan els mercenaris. Sic transit gloria mundi!